

## په تپه کښې د غنمو د فصل او د غذائي اجناسو د ذکر عکاسي

### Research on description of wheat crops in Pashtu folklore ‘Tappa’

مصباح الله<sup>1</sup>

نورالبصر امن<sup>2</sup>

#### Abstract:

*Tapa is that alluring heart touching and famous genre of Pashto folk literature that has no known writer and poet. But despite of this it has so much depth that each and every one considers it of their heart voice. This old genre has no known history but it is transferred from heart to heart. Structurally it has two lines, the first line has nine and the second line has thirteen syllables. In Tapa diverse subjects has been described. The topics of Tapa are universe. For example, wheat, which is very important crop for humane life. This crop has been repeatedly mentioned in Tapa. To elaborate the importance of wheat crop, several products of wheat have also been mentioned in Tapa poem. In this article, on the above-mentioned topic research has been conducted.*

ولې به نه ژاړم تالا شوم

په شنو غنمو مې سورخه اولپگدونه

Key Words: Tappa, wheat, Pashto, Folk lore

په دنيا کښې الله تعالی د انسان د پاره ډېر څېزونه عام طور د نباتاتو، جماداتو او حیواناتو په شکل کښې پیدا کړي. خو بعضې څیزونه داسې هم دي چې د انسان د خیالاتو، جذباتو او احساساتو سره تعلق ساتي. دغه جذبات او احساسات چې په یو خاص قانون او قاعده او لیک لوست کښې راشي نو "ادب" ترې جوړ شي. ادب په لغت کښې احترام او عزت ته وائي او په ادبي اصطلاح کښې هغه وېنا او لیک چې د انسانانو د احساساتو او جذباتو ترجماني کوي.

“Literature: (in Latin, literature, lite from littera liter) in the widest sense in the expression, representation or manifestation, of thought by means of alphabetic symbols called liters. The product being considered as a collective body without

<sup>1</sup> پي ايچ ډي سکالر، پښتو څانگه پښتونخوا مطالعاتي مرکز، باچا خان پوهنتون چارسده

<sup>2</sup> اسسټنټ پروفېسر پښتو څانگه ملاکنډ پوهنتون، چکدره کوز ډير

special regard to the excellence and beauty of the form of expression sense only the more polished or artistic class of such products, together with the critical knowledge and appreciation of them, may be called literature.<sup>1</sup>

ژباړه: لټريچر (ادب) د لاطیني ژبې د لټريچره يا لټر نه ماخوډ دے. په وسيعه معنی کښې د انساني احساساتو او جذباتو اظهار چې د انساني همدردۍ رنگ پکښې وي. چې د الفاظو په شکل کښې عوامو ته پېش کړې شي. هغه ښکلې خبره چې په يو مجموعي شکل کښې جوړه شي اگر که د وزن بحر خيال پکښې او نه ساتلې شي مگر د زړه خبره ترې واضحه شي خو چې د ادب په چوکاټ کښې دننه وي. او چې په هغې کښې تنقيدي نقطه نظر هم شامل وي ادب وئيلې شي.

ادب پوهانو ادب د خلقو د پوهې او زده کړې په خاطر بيا په مختلفو څانگو کښې تقسيم کړے دے چې يو شعري ادب او بل نثري ادب بللے شي -

" شعري ادب هغه ادب دے چې د نثر په ځانے په نظم کښې ليکلے شوے وي. چې قافيه بحر او وزن لري دې ته شعري ادب وئيلے شي " <sup>2</sup>

عبدالحميد اثر د نثر تعريف داسې کوي -

" نثر په لغت کښې شيندلو او خورولو ته وائي او په اصطلاح کښې هغه کلام دے چې د وزن د قېد نه خالي او آزاد وي. " <sup>3</sup>

د نظم او نثر نه پس ادب په گڼو اصنافو کښې ويشلے شوے دے چې يو پکښې اولسي يا عوامي ادب هم دے - کوم چې زمونږ د فولکلور يوه اهمه حصه هم دے -

د فولکلور لغوي او اصطلاحي معني په دې ډول شوي دي -

"فولکلور" "folklore" دانگرېزي ژبې يوه کلمه دے. چې د دوو کلمو فوک "folk" او لور "lore" نه جوړه دے. فوک معنی دے اولس يا خلق او لور معنی دے پوهه يا زده کړه. هم دغه شان د فولکلور "folklore" معنی شوه د اولس زده کړه يا پوهه په اصطلاح کښې د فولکلور مطلب دے. د يو قام يا معاشرې د ژوند ژواک، دود دستور او رسم رواج په حقله معلومات ترلاسه کول او په ادب کښې ئې محفوظول. <sup>4</sup>

د فولکلور او بيا په فولکلور کښې د غېر مادي فولکلور مطالعه ډېره ضروري او د خوند او رنگ نه ډکه دے خو د بده مرغه د دې مطالعې، څېړنې او خوندي کولو ته د خلقو ډېر ورستو پام شو

"په يولسمه صدي کښې ورته د محقيقونو پام شو او فولکلور راغونډول ئې شروع کړل او د فولکلور هغه برخه چې د اولس په حافظو کښې محفوظه وه هغه راجمع کړل. په دې لړ کښې

د ټولونه اول پبل برطانوي پوهان جے ډبلیو تھامس کړے وو - چې په ۱۸۴۶ کښې د دے قسم ادب دپاره فولکلور ټکے استعمال کړو-<sup>5</sup>

پوهانو فولکلور بیا په درې برخو کښې تقسیم کړے دے چې یو مادي دویم نیم مادي او دریم غیر مادي فولکلور دے - د دریم قسم یعنی غیر مادي فولکلور تعلق نېغ په نېغه د ادب سره دے -

"زمونږ سره په ورمپے کښې مادي فولکلور دے چې پکښې کالي پتري، جامه پېزار او سیکې وغیره شامل دي - هم دغه شان ورپسې نیم مادي فولکلور راځي چې پکښې مونږ سره توهمات، دود دستور، فال، خوب، جادو، تعویذ وغیره شامل دي او په آخره کښې غیر مادي فولکلور کښې قیصې، داستانونه، سندري، متلونه، ارونه، او محاورې وغیره شاملې دي-<sup>6</sup>

د فولکلور دریم قسم غیر مادي فولکلور چې په اولسي ادب هم یادېږي پوهانو په شفاهي، نیم شفاهي او غیر شفاهي قسمونو کښې تقسیم کړے دے - فرهاد وسیم پرسفزي د دغې درې وارو قسمونو تعریف څه داسې کړے دے -

1. "شفاهي ادب :

د اولسي ادب هغه برخه چې سینه په سینه یا د یونس بل نسل نه بل نسل ته منتقل شوې دي - چې په هغې کښې فرضي قیصې دي - چې په لیک لوست کښې ئې څه ثبوت نشته - لکه متلونه، ټکونه، او ارونه وغیره دا ټول د یو نه بل ته او د بل نه بل ته رارسېدلې وي ، شفاهي ادب یادېږي -

2. نیم شفاهي ادب :

د اولسي ادب هغه اصناف چې څه خو په یادو یاد شوے وي - او څه د لیک لوست په لاره لکه کتابي شکل کښې ثبوت لري - په دې کښې زیات تر اولسي قیصې، اولسي سندري، ټپې، چاریټې، امروزي، او محاورې شاملې دي -

3. غیر شفاهي ادب :

د اولسي ادب هغه برخه چې هغه صرف او صرف په لیک لوست کښې وي - لکه قیصې، ډرامې، افسانې یا د تاریخ کتابونه وغیره شامل دي - غیر شفاهي ادب گڼلے شي-<sup>7</sup>

د اصنافو په لحاظ اولسي ادب ډېر فراخه او شتمند دے لکه ټپه، چاریټه، لوبه، سندره، قیصه، نیمکی، بگتۍ، بابولالې، د اتن نارې، سروکي، کاکړی، غاړې، منظوم او منشور متلونه، ارونه او دورې وغیره شامل دي - خو په دې ټولو اصنافو کښې مقبول، معروف، مشهور او خوندور صنف "ټپه" دے -

"ټپې ته څوک لنډې وائي او که څوک مصرعه یا ټیکې چې هر څه وي خو ټپه ټپه ده - دا د پښتو اولسي ادب هغه ځانگړے، مشهور او د پښتنو، نر، بنځو، زرو، ورو، ځوانانو،

پېغلو، حَلْمو او د هر چا په زړه نقش کړې هغه صنف دے - چې د دنیا یوې ژبې کښې ئې مثال نۀ ملاویري-<sup>8</sup>

د تپې د ټولو نه زیات ځانگړې خصوصیت دا دے چې د دې ویونکې او شاعر نۀ وي معلوم او دا د ټول قوم میراث گڼلې شي- دا صنف د لفظونو او جملو په لحاظ هم ډیر اختصار لري چې د دوه مختصرو جملو نه جوړه وي -

" تپه د یوې نیمگړې او یوې پوره مصرعې نه جوړه وي - ورمبې مصرعه ئې نیمگړې وي - او دوئمہ مصرعه ئې پوره وي - د مصرعې اوله برخه نۀه سېلابه او دوئمہ ئې دیارلس سېلابه وي -"<sup>9</sup>

د تپې د قدامت په باره کښې هم پوهان یوه خلۀ نۀ دي - خو اکثر پوهان دا وائي چې دا لاندينۍ تپه د پښتو ورومبۍ تپه ده -

"سپورمیه کړنگ وهه راخېژه -

یار مې د گلو لو کوي گوتې رببینه"<sup>10</sup>

د نورو خصوصیاتو تر څنگ په تپه کښې د موضوعاتو په لحاظ هم ډیره فراختیا پرته ده - په کائنات کښې به داسې موضوع کمه وي چې په تپه کښې به نۀ وي ذکر شوې - د زمکې لاندي او اسمانونو پاس ذکر هم په څۀ نۀ څۀ شکل کښې په تپه کښې ذکر شوی دے -  
د غنمو د فصل پېژندگلو:

غنم په ټوله دنیا کښې تقریباً یو عام فصل دے - چې انسان یې د غلې په طور استعمالوي غنم ته په اردو کښې "گندم" او په انگرېزي کښې "wheat" وئیلې شي - په عربي کښې ورته "بر" او د غنمو بوټېنکل نوم "Triticum aestivum" دے - که یو طرف ته غنم یو اهم فصل دے - نو بل خوا دا یوه اهمه غله هم ده - ژوند د غنمو نه بغیر تېرول گران دي - که مونږ د غنمو تاریخ ته په ځیر شو نو د غنمو په حقله راځي -

"غنم د نړۍ یو پخوانی بوټی دے - چې له ۲۵۰۰ کالونه پخوا به په اوسني عراق، ۲۰۰۰ کاله پخوا په مصر کښې او ۳۰۰۰ کاله پخوا په چین کښې کرل کېدو - له تاریخ نه وړاندې غنم په اروپا او افریقا کښې خپاره شوي دي"<sup>11</sup>

د غنمو په باره کښې د قرآن کریم د یو آیت مفهوم دے -

"او خوراک کوئ تاسو دواړه (ادم علیه سلام او بی بی حوا) په جنت کښې چې کوم څائے ستاسو خوښ ئې - خورئ او څښئ او نشته په تاسو پابندي - دغې ونې ته مه نيزدې کېږئ که چرې تاسو او خورپه د دغې ونې مېوه نو تاسو به شیء په نا انصافو کښې یعنی انصاف به ونکړئ."<sup>12</sup>

په يو شعر کښې ذکر شوي د ادم عليه سلام په باره کښې راځي :

"جنت نه پسې ووتې دنيا ته پسې راغلي  
دانه وه د غنم که غنم رنگې وه بابا"<sup>13</sup>

کله به چې انسانانو په ځنگلو او غارونو کښې ژوند کولو. خو په هغه وخت کښې دوي د کروندې نه خبر نه وو. دوي به زيات تر بنکار کولو. خو چې کله انسانو ته پته ولگېده چې د غلي دپاره فصل هم کرلې کېږي. نو په هغه وخت کښې انسان د خپل پسندیده خوراک د بوتي انتخاب وکړو.

"ابتدائی دور کې انسان نے اپنی خوراک کے اس مسئلے کو حل کرنے کے لیے اپنے پسندیدہ پودوں کو خود اگانے کا فیصلہ کیا۔ اس نے سب سے پہلے گندم کی ابتدائی جنگلی قسم کو کاشت کرنے کی طرف توجہ دی جو اسے بہت پسند تھی"<sup>14</sup>

د دې خبرو ، روایتو او اقوالو نه مونږ ته معلومېږي. چې د غنمو فصل دانسانانو سره د ډېر وخت نه رارون دے۔

د غنمو د تخم انتخاب:

د کروندې نه مخکښې د تخم انتخاب کول لازمي گڼلې کېږي. د داسې قسمه تخم کرونده پکارده چې د هغې پیدوار زيات او بیماری ورته کمې لگي. او د علاقې د آب هوا سره تړون لري. هم د دغې په حقله دزراعتو ماهرین وائي۔

"گندم کی ایسی نئی اقسام کا انتخاب کریں جو بیماری کے خلاف قوت مدافعت رکھتی ہو۔ اور اچھی پیدوار دیتی ہو اور علاقے کی آب و ہوا سے موافقت رکھتی ہو۔"<sup>15</sup>

د تخم په حقله وئیلې شي۔

"که تخم بنه زمکه پسته وي

چې خدا ے بي نه زرغونوي نو خطا شينه"<sup>16</sup>

کله چې فصل بنه اوشي نو د وطن د وادني دپاره لورے حبثیت لري۔ ځکه چې دا يوه اهمه غله ده۔ ځکه خو ماهرينو د هايبي بريده تخم انتخاب کړے چې په تپه کښې وائي:

"د هايبي بريده تخم د لاسه

اوس نه جوار او نه غنم هغسي دینه"<sup>17</sup>

غنمو له د پټي انتخاب:

څنگه چې د تخم انتخاب لازمی گنله شي. هم دغه شان د زمکې انتخاب هم ضروري پکار دے. څنگه چې کور په مېړه او مېرمنې آباديږي. هم دغه شان زمکه په اوبو آباديږي. نو په ټپه کښې هم دغه ذکر ستايلے شوے.

"باران د زمکې آبادي ده

شېرينه ياره زه په تا آبا ده يمه" <sup>18</sup>

د فصل دپاره زمکه هم په دوه قسمه ده. چې يو ته نهري او بل ته باراني (للمه) زمکه وائي. نهري زمکه د نهري اوبه کيږي. او باراني زمکه يعنې للمې صرف او صرف په باران اوبه کيږي. د زراعتو د ماهرينو د وينا مطابق وائيلې شي چې.

"شديد شور زده زمينون مي گندم کي فصل کاشت نهی کي جاتي. گندم کي پيدوار کيلے آياشي اور باراني علاقے موزون هي." <sup>19</sup>

نورې داسې زمکې هم شته چې هغه هېڅ قسمه فصل نه کوي هغې ته خوره يعنې (سيم و تور) زمکه وئيلې شي. دغه زمکه يا خو شرې ئې او يا پرې آبادي جوړه وي.

"شارې بنجرې شوې آبادي

اوس به ليلې غواگانې کوم حائے خروينه" <sup>20</sup>

کله چې زمکه ښه ئې خربه ئې نو هغه فصل هم ښه کوي. زمکه په ډيراني سره او سپينه خاوره خريږي. نو د هغې سره زمکه پيدا ور هم ښه ور کوي. په يو ټپه کښې د مينې د زياتېدو تشبيه د ښه پټې سره ورکړې شوې ده.

"مينه دې دم په دم زياتيږي

لکه د ښه پټي چې زيات شي حاصلونه" <sup>21</sup>

د غنمو کرونده:

په لرغوني وختونو کښې به زنانه په پټو کښې د کر کروندې په وخت کښې په دې خاطر گډولې شو چې فصل ښه اوشي خو بل طرف ته په د پښتو سره پټې واورېدو او اوورېدو او فصل به ښه شو دغه شان د ښکار په نسبت د خلغو توجو زراعت طرف ته شوه. <sup>22</sup> د وخت تېرېدو سره دوي ته خبره واضحه شوه چې زمکه نرمه شي نو هغې کښې فصل ښه کيږي. ورمبې ئې د لرگي نه ايوه جوړه کړه. چې په هغې باندې به ئې زمکه يا پټي نرمولو.



"د ونې دوه خوځې لږگې يې استعمال کړې وو - چې هغه د ايوي په شان وو - خو په هغه وخت کښې ځناور جوتي نه وو چې په خپله به ئې په زمکو کښې ايوي کولې" <sup>23</sup>

او بيا هغه وخت هم راغې چې:

"ی ه وه زمانه تها - جب انسان جنگلی ماحول سے نکل کر تہذیب اور تمدن کے دروازے پر پہنچ چکا تها - اب اس کے ہل کا پھالا لکڑی یا پھتر کا نہی لہے کا بنا ہوتا تها" <sup>24</sup>

او دغه شان بيا هغه وخت شروع شو چې زمکې به ئې په قولبو يعنې په غويانو د فصل دپاره تيارولې او پتي به ئې پرې اړول - او يا به ئې په کودالو زمکې جوړولې - د هغې وجه هم دا وه - چې مشين او جديد ټيکنالوجي نه وه -

د وخت تېرېدو سره د ځناورو نه کرونده ټېکټر او مشين ته لاره او څه قدرې تيزي او اساني پکښې پېدا شوه ورسره د پېداوار کچه هم لوړه شوه - د نهرې زمکو په مقابله کښې د لئمو زمکې ډېرې دي - چې د اوبو د لاسه محرومه دي او د باران په اسره ورته غنم يا نور فصلونه کرلې کيږي -

"په پاکستان کښې ۲۰ فيصده زمکې باراني دي - چې په دغه زمکو هم غنم کرلې کيږي" <sup>25</sup>

کله چې باران نه کيږي او فصلونه کرلې شوي وي نو د باران سوالونه کوي چې په لئمو کښې فصلونه زرغون شي -

"اسمانه ښه باران پرې اوکړې

يار مي د لئمي کر کوي چې زرغون شينه" <sup>26</sup>

خو دا باران هم په يو اندازه پکار وي چې پتمه وتره شي د دې په مقابله کښې چې د چا پتمه يا کتمه نه وي او د کروندې نه ناخبره وي هغه څه داسې ټپې بيا وائي -

"بارانه لس ورځې وربره

نه مي غنم شته نه د يار ديدن له ځمه" <sup>27</sup>

د لئمو فصلونه د باران په اوبو گزران کوي - نو په يو ټپه کښې وائي - چې د هجران غمونو زما بدن يا وجود داسې اوچ کړو لکه څنگه چې د لئمي غنم په باران گزران کوي - چې باران وي غنم ښه وي او چې باران نه وي - نو غنم هم وچيږي -

"بدن مي غم د هجران اوچ کړو

لکه د لئمي په باران گزران کومه" <sup>28</sup>

د غنمود فصل اوبه خور:

اوبه د ژوند يوه اهمه برخه ده. اوبه د ودانۍ ذريعه ده. هر کله چې يو بوټی يا تخم وغېره وکرلے شي نوښکاره خبره ده چې هغه به اوبه غواړي او په اوبه زرغونېږي:

"خلقه ديار د غمه پايښت"

لکه چې بوټی په اوبو لوی شو یمه<sup>29</sup>

په جدید دور کېښي هم اوبه خور په دوه قسمه کېږي.

"آپاشی د دو طرح سے ہوتی تھی۔ بارش سے نہروں اور کنوؤں سے۔ جن زمینوں کو نہروں اور کنوؤں سے پانی دیا جاتا تھا۔ چاہی کہ ہلاتی تھی۔ اور جن زمینوں کی بارش سے آپاش ہوتی تھی۔ بارانی کہ ہلاتی تھی۔ اور اب بھی کہ ہلاتی ہی۔"<sup>30</sup>

بغیر د اوبو نه یو بوټی هم نه زرغونېږي او بیا چې د غنمو خبره ده نو غنم د دربو نه واخله تر پینځه ځله پورې اوبه کول لازمی ګنلے شي.

"په 18 پانی 18 سے 25 دن کے اندر دینا ضروری ہے۔ دوسرا پانی پہلے پانی کے 6 ہفتے بعد دینا مفید ہے۔ تیسرا پانی اس وقت دیا جائے جب گندم گوبھ کی حالت میں ہے چوتھا پانی زیرگی کی حالت میں دینا چاہئے۔ پانچواں پانی جب دانے دودھیا حالت میں ہوں"<sup>31</sup>

دا خبره هر چاته معلومه ده چې په لومو کېښي اوبه نه وي او ټول فصلونه د باران په اوبو زرغونېږي. چې وټيلې کېږي.

"بارانی علاقو مي ګندم کی آپاشی کا بڙا ذريعه بارش ہے."<sup>32</sup>

نن سبا ډېرې للمي هم ابادې شوې دي. چې حکومت ورته ډېمونه او نهرونه ایستلي دي.

"زړه مي د ستا خبرې غواړي"

لکه د للمي غنم غواړي بارانونه"<sup>33</sup>

کله چې فصل ښه وشي نو زميدار ډېر خوشحاله وي. ځکه چې زميدار خپل ارمانونه د دغې فصل سره تړلي وي.

"که سړني فصلونه اوشو"

ماته جانان د سور پېژوان وټيلي دینه"<sup>34</sup>

په فصلونو باندې بيماری او مرضونه هم راځي. چې بارانونه کله ډېر شي نو اکثر بيا سورخه مرض کوي. يو زميدار ئي فرياد کوي او وائي.



"ولي به نه ژاړم تالا شوم"

په شنو غنمو مې سورخې اولېگدونه" <sup>35</sup>

د غنمو لو، ربېل :

لو يا ربېل هم په فصل كښې يوه اهمه مرحله ده. د زراعتو ماهرين وائي چې د غنمو لو يا ربېلو كښې د يو څو خبرو ډېر خيال ساتل پكار دي .

"كله چې د غنمو په دانه كښې نيمې ۲۰ نه ۳۰ في صده پورې وي،  
غنم ډېر پاخه نه شي ځكه چې بيا په پتي كښې دورېږي. د غنمو لو  
يا ماښام وخت كښې پكار د مې. د غنمو گېډې، چې كله ترې، كوشش  
چې د غنمو دروزه پاتې نه شي. غنم چې كله مېدان ته راوړي په صفائي سره وړي راغونډوي  
36"

په تېرو وختونو كښې به چې غنم پاخه شو، نو اشر به ئې ورله راغونډولو چې د هرې علاقې يو رسم،  
رواج او د مينې، محبت، ورورولې او د امن يو پېغام به پكښې وو. د اشر په حقله وئيلې كېږي.

"د خيبر پختونخوا په ځينو علاقو كښې يعنې قبائيلو او كليوالو سيمو كښې به خلقو د يو  
بل سره په كار روزگار كښې مدد كولو دغه كار روزگار له به چې كوم خلق راغونډ شول نو  
دغې ته به ئې اشر وئيلو. مثلاً چې لو به وه يا به ئې د كوټو په چتونو خاوره اچوله وغېره  
وغېره" <sup>37</sup>

"يار دهر چا شو زما نه شو"

زړه له په زور دغم اشر راخبرومه" <sup>38</sup>

لو كه په خپله وي او كه په لوگرو وي. ځكه چې غنم د خولې نورې ده. او هر څوك چې ژوند كوي او  
ځان ئې په لېزان كړي وي، نو دا هر څه د خپل ځان، بچو او د كور خلقو دپاره د يو وخت خوراك پېدا كوي.

"ماله رخصت راكړه چې لاړ شم"

پاس په وطن مې غنم زيړ لو ئې كومه" <sup>39</sup>

خو د وخت تېردو سره سره دومره بدلون راغلي، سائنس او ټيكنالوجي دومره ترقي وكړه چې د لو  
دپاره ئې مشينان راوويستل. د لو مشين باره كښې راځي.

"د لو د مشين ډېرې فائدي دي كه يو طرف وخت بچت كوي نو بل طرف انرجي او د انسان  
صحت هم نه خرابيږي. په لږ وخت كښې ډېر كار كوي. يو تن مشين چلوي او په لږ وخت ډېر  
پتي پرې لو كوي. د پاك لو كولو سره سره گېډې هم ترې" <sup>40</sup>

د غنمو لو په مشين دومره په اسانه کيږي چې لوگري ته پکښې ضرورت هم نه راضي. او دغه لوگري چې يو پتم په خو ورځو کښې لو کوي. هغه په گهنتو کښې لو کيږي او لوگري ورته په پتو سپلونه کوي.

"غنم مې ټول درله خوندي کړل

لوگري هسې د پتو کوي سپلونه"<sup>41</sup>

کله چې لوگري نه وي نو لو خلق په خپله کوي. نو يو مئين خپلې محبوبې ته په ټپه کښې وائي.

"چې لو کوي گوتې به پرې کړې

پلار ته دې وايه چې لوگري واچوينه."<sup>42</sup>

د پښتنو په سيمه لوونه په سخته گرمۍ کښې کيږي. لو کول د هر چا کار هم نه دے. او چې بيا څوک د چا زړه ته نيزدې وي او هغه لو کوي نو دا خو به وائي.

"زما نه سټه غنم واخله

په خانگه مة کره تر غرمې پورې لوونه"<sup>43</sup>

داسې وخت هم پکښې راشي چې لوونه په روژه کښې کيږي. که د ورځې روژه وي نو د شپې ټوله شپه لو کوي. او چې لو د شپې شي نو د رڼا ضرورت خو به وي.

"د هغه شپې سبا رامة شه

چې جانان لو کړي ما رڼا نيولې وينه"<sup>44</sup>

د غنمو غوبل يا تهريشر(ترپشل):

غوبل ته په اردو کښې "گهائی" وئيلے شي. غوبل به هم په اشرو کېدلو او دا به ډېره د خوشحالی خبره وه. چې دا تياره غله به ئې سمبال کړه. نن سبا د غوبل صرف نوم پاتې دے. خو غوبل څوک پېژني نه چې غوبل څه دے. خو په حقيقت کښې د غوبل باره کښې وئيلې کيږي.

"تېر وخت کښې به غنم يو پاک مېدان ته راغونډ کړے شو. او د هغې د پاسه به ئې غوايان گرځول چې هغه به مېده شو نو بوس به ترې جدا او دانه به ئې ترې جدا کړې شوه. دغه سلسله به د سحر نه تر مازيگره ماښامه پورې وه"<sup>45</sup>

"په زړه مې يو لالے ځائېږي

څه درمن نه دے چې غوبل پرې او ترمه"<sup>46</sup>

"سربانډې زريوسه ري باره

د بېلتانه غوبل مي کور را وړانوي نه<sup>47</sup>

په نن سبا دور کښې هغه غوبلې ختمې شوې چې په مېدان به ورته تپې او ډمامې وهلې کېدلې او غويانو به غوبل کولو - چې په هغه وخت کښې به يو غوايي ته مونډه وئيلې کېدو او کوم غوايي به چې په بل راتاوېدو هغه ته به ئې چرمباز وي - چې غويان به ستري شو يا به بيمار شول نو کار به هم نه کېدلو - ځکه خو په يو تپه کښې وائي چې:

"د لېونۍ د پلار غوبل دے

زما اجل دے چرم باز به پرې ترينه<sup>48</sup>

نن وخت دومره بدل دے - چې په لږ وخت بلها غنم تهرېشر کېږي چې غنم ځانله پاک راوباسي - او بوس ځانله پاک او مېده راولي -

بوس او دانې:

د غنمو د سمبالولو په دوران کښې د يو څو خبرو خيال ساتل ضروري دي -

"د ټولو نه اول به گودام پاک کړئ او زهريله سپرې به پکښې وکړئ - دانه، غنم به پاک کړئ او تقريباً ۱۰، ۹ نيمې کښې ذخيره کړئ ځکه چې کوم حشرات دي او غنمو ته نقصان ورکوي هغه په کمه نيمې کښې ژوندي نه پاتې کېږي - هر ۲۰، ۱۵ ورځې پس غنم گورئ - که سپرې يا نور څه حشرات ورته راغلي وي نو زهريله گولې ورته کېږدئ."<sup>49</sup>

بوس د ځناورو يو اهم خوراک دے - که چېرې د چا کره بوس نه وي او څاروي يا ځناورساتي نو د هغوي ژوند هم په لږزان وي - لنډه دا چې بوسو ته سپک کتل نه دي پکار - او د بوسو هم قدر پکار دے - ځکه خو په يو تپه کښې وائي:

"جانانه کبر دې زوال شه

چې بيا د بوسو په سر نه ږدې قدمونه<sup>50</sup>

په تپه کښې د غنمو نه جوړ شوي غذائي اجناسو ذکر:

د غنمو د کرلو رېبلو او سمبالولو د مرحلې نه پس د دې نه هغه اجناس جوړېږي چې هغه د انسانانو خوراک وي چې د دغې هم په تپه کښې په مختلفو حوالو ذکر شوي دے - د غنمو نه جوړ شوي غذائي اجناس څه داسې دي -

اوره:

چونکې نن سبا د غنمو د کروندې شرح ډېره ده - نو ډېر غنم په بازار کښې خرڅېږي او داسې نورو ملکونو ته پرې تجارت هم کېږي - د دې نه علاوه غنم په زياتره حصه ميلونو ته هم چلېږي - چې په ميل کښې

اوره کيږي. د غنمو د دغه اوږو نه بيا ځانله قسماقسم غذائي اجناس جوړېږي. چې د هغې په حقله ظهير عباس وائي.

"کله چې په ميل کنبې غنم اوږه کړي نو چوکر، اوږه، نشاسته ترې ځانله ځانله کړي. بيا د دغې اوږو نه نمک پاره، ډبل روټی، بيکري، سموسه، او په يو خاص قسم متايی کنبې هم استعمالېږي دغه شان په کورونو، او هوټلو کنبې ترې ډوډی هم پخېږي، لنډه دا د غنمو ډوډی زموږ روزمره خوراک دے."<sup>51</sup>

د غنمو دانه به اول په مېچن اوږه کېدلې چې په هر يو کور کنبې به مېچنه نه وه. او بيا د وخت تېرېدو سره د اوبو ژرندې راووتلې چې نن سبا هغه هم په نېشت حساب دي. وخت تېرېدو سره دومره ترقي او شوه. چې د جرنېټر مشين او نن سبا د ټېکټر په مشين غنم اوږه کېږي. د غنمو ډوډی چې د هر ملک خلق ئې خوښوي. اولسي ادب او بيا په خاصه توگه ټيپې د ژرندې ذکر په خپله لمن کنبې رانغېستې دے. او اولس په ټيپو کنبې ستايلې دي. لکه په دې ټيپه کنبې وائي:

"بره اسمان دے بنکته زمکه

لکه د ژرندے دواړو مينځ کنبې مېده کړمه"<sup>52</sup>

ډوډی:

د غنمو ډوډی چې د نړۍ په هر يو گوټ کنبې خلق خوښوي او ډېر په شوق ئې خوري. زموږ روزمره خوراک هم د غنمو ډوډی ده. ډوډی په تناره پخېږي چې نن سبا د ډوډو پخولو مشينونه هم جوړ شوي دي.

"خوابې مې بنه ده بده نه ده

د تناره په سر ډوډی راته شمېرینه"<sup>53</sup>

مسافري هم گران کار دے. خپل کور کله، مور پلار، بنځه بچي پرېښودل په ژوندانه مرگ دے. چې خلق ئې د رزق گټلو دپاره کوي نو په يو ټيپه کنبې وائي.

"په هغه يار مې سلام وايئ

چې د ماښام ډوډی د اوبنکو سره خورینه"<sup>54</sup>

ډېر داسې خلق چې په توهماتو باندې يقين لري او زيارتونو باباگانو له روان وي. او خپل اميدونه ئې ورپورې تړلي وي.

"خلک زيارت له پتاسې وړي

زه د اشنا دپاره غونډه ډوډی وړمه"<sup>55</sup>

چوري او مېنچې:

دغه شان د غنمو د اوږو نه چوري او مېنچې هم جوړېږي. چې اکثر زنانه ئې په خپله په خپلو کورونو کښې کوي. چې نن سبا دا خورا کونه هم اوس په مشينونو جوړېږي او په بازارونو کښې خرڅېږي. په ټپو کښې د چورۍ په حقله وئيلې شوي.

"اشنا طوطي شه راله راشه

ديدن چوري به درله خلۀ کښې درکومه"<sup>56</sup>

کلچه:

"کالچه" هم د غنمو د اوږو نه جوړېږي. او په دوکانونو، او بازار کښې بيا خرڅېږي کيږي. په يوه ټپه کښې د جينۍ تشبیه د کولچې سره ورکړې ده وائي چې:

"جينۍ چې غټه شي کلچه شي

هلک چې غټ شي کوپنۍ دې پرسوينه"<sup>57</sup>

نه صرف ټپه پلکې ټول اولسي ادب د غنمو د فصل او غذائي اجناسو د ذکر نه ډک دے چې د نمونې په توگه ترې دلته په ټپه څېړنه وشوه.

نتيجه: د فصل نه بغير د انسان ژوند ډېر گران دے. د ژوند د تېرېدو کړه وړه په فصلونو منحصر دي. نو د غنمو فصل او د هغې نه جوړېدو غذائي اجناس چې ذکر يې په ټپو کښې ستايلې شوي دے. هغه هم اولس ته په ډاگه شو. د تېرو وختونو هغه زميداري، چې نن سبا د جديد دور په مشينونو کېږي، زميدار او لوستونکې به د دغې جديدو اوزارو او طريقو سره هم اشنا شي او د روايتي طريقو په ذکر سره دغه طريقې د راتلونکو خلقو د پاره محفوظې شوې. دغه شان ټپې د غنمو د فصل او د غذائي اجناسو ذکر په خپله لمن کښې د مختلفو زايو نه رانغښتے دے چې هم پکښې تاريخ خوندي دے او هم زمونږ کلتور چې په راتلونکي وختونو کښې ترې په دې حواله خلق ډېر څه اخذ کولے شي.

### حواله جات: (References)

<sup>1</sup> Encyclopedia Americana, Vol. 17-1958, P. 472

<sup>2</sup> دانش، نور محمد بېټنر ډاکټر، "د پښتو ټپې عمراڼی مطالعه"، کرسټل پرنټرز سائيبان هيلز ۱۷ ميرباره کھو، ۲۰۱۷، مخ ۱۱۲

<sup>3</sup> اثر عبدالحيلم افغاني، "پښتو ادب"، پشاور اداره اشاعت سرحد، ۱۳۸۰ هـ، مخ ۷۰

<sup>4</sup> دانش، نور محمد بېټنر ډاکټر، "د پښتو ټپې عمراڼی مطالعه"، مخ ۱۲۰

<sup>5</sup> سلمیٰ شاهين، ډاکټر، "روهې سندرې (ټپې)"، ډاټر بکټر پښتو اکيډمي، ۱۹۸۴ مخ ۷

<sup>6</sup> خاکي شاه وزير خان، "په ټپه کښې مادي فوکلور"، نديم يونس پرنټرز لاهور، ۲۰۱۷، مخ ۱۲

- 7 یوسفزئی، فرہاد علی، "فولکلوری ادب"، اعراف پرنٹرز محلہ جنگی پبلسور، ۲۰۱۷ء، مخونہ ۸۲، ۸۳
- 8 دانش، نور محمد بہتہ ڈاکٹر، "د پستو تپہ عمرانی مطالعہ"، مخ ۲۰۰
- 9 سلمیٰ شاہین، ڈاکٹر، "روہی سندری (تپہ)"، مخ ۲۷
- 10 یوسفزئی، فرہاد علی، "فولکلور ادب"، مخ ۹۷
- 11 <https://ps.m.wikipedia.org/wiki/%D8%BA%D9%86%D9%85>
- 12 القرآن، سورۃ البقرہ، پارہ اول، آیت نمبر ۳۸
- 13 <https://m.facebook.com/story-php?story-fbid=4048602051874473&id=100001741550069> تاریخ ۱۱-۴-۲۰۲۱
- 14 - زبیر وحید، "زراعت اور جدید کاشتکاری"، کوثر پرنٹنگ کار پوریشن، آوٹ فال روڈ، لاہور، سال ۲۰۱۰ء، مخ ۱۱
- 15 - شاہ، سید عقیل، "گندم کی پیداواری ٹیکنالوجی"، بیوروا آف ایکلچر انفارمیشن محکمہ زراعت شعبہ توسیع خیبر پختونخوا پشاور، سال 20، 2019ء، مخ 4
- 16 - دستار یوسفزئی، ناچاپ کتاب، ڈھیری جولگرام ملاکنڈ، ۱۱-۴-۲۰۲۱
- 17 - دستار یوسفزئی، ناچاپ کتاب ڈھیری جولگرام ملاکنڈ، ۱۱-۴-۲۰۲۱
- 18 - سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي تپہ کرہ"، قامی ادبی مکتبہ (قام) پستو ادبی مرکز (پام) خیبر پستونخوا، کال ۲۰۲۰ء، مخ ۲۷۷
- 19 - رشک، عبدالقدیر، "پاکستان کی اہم فصلیں"، مخ ۱۳
- 20 - سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي تپہ کرہ"، مخ ۲۰۹
- 21 - ہمدغہ اثر، مخ ۲۴
- 22 - زبیر وحید، "زراعت اور جدید کاشتکاری"، مخ ۱۰
- 23 - ہمدغہ اثر، مخ ۱۲
- 24 - زبیر وحید، "زراعت اور جدید کاشتکاری"، مخ ۱۳
- 25 - رشک، عبدالقدیر، "پاکستان کی اہم فصلیں"، مخ ۱۴
- 26 - سلمیٰ شاہین، ڈاکٹر، "روہی سندری (تپہ)"، ڈائریکٹر پستو اکیڈمی، ۱۹۸۴ء، مخ ۲۸
- 27 - سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي تپہ کرہ"، مخ ۲۷۷
- 28 - سلمیٰ شاہین، ڈاکٹر، "روہی سندری (تپہ)"، مخ ۸۷
- 29 - سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي تپہ کرہ"، مخ ۳۰۲
- 30 - زبیر وحید، "زراعت اور جدید کاشتکاری"، کال ۲۰۱۰ء، مخ ۲۸
- 31 - شاہ، سید عقیل، "گندم کی پیداواری ٹیکنالوجی"، کال ۲۰، ۲۰۱۹ء، مخ ۱۰
- 32 - رشک، عبدالقدیر، "پاکستان کی اہم فصلیں"، مخ ۲۲
- 33 - سلمیٰ شاہین، ڈاکٹر، "روہی سندری (تپہ)"، مخ ۳۹۲
- 34 - سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي تپہ کرہ"، مخ ۱۵۹
- 35 - سلمیٰ شاہین، ڈاکٹر، "روہی سندری (تپہ)"، مخ ۲۳۳



36. شاہ، سید عقیل، "گندم کی پیداواری ٹیکنالوجی"، کال ۲۰۱۹، ۲۰، مخ ۱۳، ۱۴
37. یوسفزئی روخان، "پختون کلچر کے خدوخال"، امن پرنٹنگ پریس  
پشاور، مارچ ۲۰۱۹، ص ۵۰
38. سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي ټپه کره"، مخ ۳۷۵
39. سلمیٰ شاہین، ڈاکٹر، "روهي سندري (ټپي)", مخ ۵۸
40. تاریخ ۵-۷-۲۰۲۱۔ <https://www.facebook.com/voadeewa/videos/1031542690580326/>
41. [https://m.facebook.com/story.php?story\\_fbid=3953878338066603&id=100003334260949](https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=3953878338066603&id=100003334260949) د سراج الدین پہ پوست د عامر شاہ کمنٹس
42. داؤد، داورخان پروفیسر "پښتو ټپه" ۱۹۸۴، مخ ۷۵
43. سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي ټپه کره"، مخ ۲۱۸
44. سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي ټپه کره"، مخ ۱۲۷
45. یوسفزئی روخان، "پختون کلچر کے خدوخال"، مخ ۵۲
46. سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي ټپه کره"، مخ ۱۹۴
47. حنیف اللہ پہ واتس اف رالپرلی، ۲۰۲۱، ۵، ۸
48. سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي ټپه کره"، مخ ۲۱۵
49. شاہ، سید عقیل، "گندم کی پیداواری ٹیکنالوجی"، کال ۲۰۱۹، ۲۰، مخ ۱۴، ۱۵
50. سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي ټپه کره"، مخ ۱۰۳
51. واتس ایپ ڈسکشن، ظہیر عباس (فوڈ انسپکٹر)، ۱۲ جون ۲۰۲۱
52. سلمیٰ شاہین، ڈاکٹر، "روهي سندري (ټپي)", مخ ۸۷
53. دانش، نور محمد بېټنې ڈاکټر، "د پښتو ټپي عمرانې مطالعه"، مخ ۴۲۷
54. سلمیٰ شاہین، ڈاکٹر، "روهي سندري (ټپي)", مخ ۱۵۴
55. سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي ټپه کره"، مخ ۴۴
56. سراج الدین سراج، "د زرہ لہ درده مي ټپه کره"، مخ ۳۴
57. سلمیٰ شاہین، ڈاکٹر، "روهي سندري (ټپي)", مخ ۳۰۰